DIARANSON 3 DECEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

DIMP

Tin un crecemento di 36 miyon florin na entradanan di impuesto

Cinco traficante deteni na costa di Aruba

Cantidad grandi di droga di dropping na costa a wordo confisca





ORANJESTAD (AAN): Wardacosta di Caribe Hulandes, riba Diamars a confirma na prensa di un accion cu a tuma lugar siman pasa Diabierna marduga di 28 di November, Centro Maritimo Operacional di Wardacosta (Centro MOC), a tuma nota riba Marine-Radar di un boto sospechoso nabegando den direccion di Aruba.

Inmediatamente a tuma contacto cu personal di Steunpunt Aruba cu a sali cu rapidez riba un boto di reaccion rapido, tipo Metal Shark pa analisa e situacion. Simultaneamente tambe a alerta personal di e avion Dash-8 cu a lanta vuelo pa duna asistencia den combinacion cu un patruya di Wardacosta riba tera. Personal di Cuerpo Policial di Aruba tambe a ser notifica di e caso pa asina tambe sali den direccion nort oost di Aruba.

E avion di Wardacosta cu aparato sofistica, a logra di localisa e boto den bisindario di Playa Tortuga y inmediatamente a alerta personal riba tera y tambe riba lama.

Den colaboracion cu miembro nan di Polis, Wardacosta a logra di haya e boto tipo peñero color blauw, cu 2 outboard engine, y abordo monton di baki di plastico conteniendo gasolin, y varios bulto di droga. Autoridad a actua y a detene un total di 5 hende homber. Den nan tabata tin 1 Colombiano y 4 Venezolano.

Tambe a confisca un cantidad grandi di droga cu a ser destrui. Lamentabelmente no a notifica e kilahe di e droga, ni si acaso ta cocaina of marihuana, of combinacion di ambos. E potretnan aki pa cortesia di Wardacosta di Caribe Hulandes.

Decision tuma e siman aki a duna indicacion

Te otro aña Conseho Supremo na Hulanda lo trata apelacion Caso Avestruz

Teen Universe International den combersacion cu Gobierno

Aruba por ta proximo cede di Miss Teen Universe International na 2027



ORANJESTAD (AAN): Durante un presentacion di e posibilidadnan pa haci Aruba e proximo cede di e certamen Teen Universe International na Minister Gerlien Croes y Minister Wendrick Cicilia, ambos catedra den ley, hoben y dinamico.

E CEO di Teen Universe International den nan presencia a honra Aruba su Reina cu un premio special pa su logro y su trabou excepcional durante su reinado. Aruba ta celebrando un logro sin precedente despues cu Guizza Maria Steenvoorde a gana e titulo di Teen Universe International 2025, representando su isla cu orguyo, balentia y inclusion.

Den un final contra 35 representante di diferente pais di rond mundo, Guizza a sobresali no unicamente riba su talento y presencia, pero mas cu tur otro, riba su historia personal di resiliencia.

Total di 204 habitante di Pariba di Brug a atende reunion Polis den Bo Bario

Mayoria habitante kehando na Polis di molester di auto y brommer ta revv motor den bario

Total di 204 habitante di Pariba di Brug a atende reunion Polis den Bo Bario

Mayoria habitante kehando na Polis di molester di auto y brommer ta revv motor den bario









ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo tres lunanan cu a pasa Polis di Bario di Districto di San Nicolas a tene diferente reunion den diferente bario pariba di brug.

A cuminsa na San Nicolaas dia 10 di september 2025 sigui pa Savaneta dia 22 oktober 2025 y a termina na Pos Chikito dia 12 november 2025. E team di bario a pasa tur bario parti panfleta pa asina invita e bario pa asisti na e reunion di bario.

Den total di 204 habitante a atende e reunion y a trece diferente tips, sugerencia- y preocupacionnan cu ta sosode den e barionan pariba di brug.

Loke a resalta durante e reunion di bario tabata entre otro: (*) Molester di auto y brommer cu ta core duro. (*) Molester di auto y brommer ta haci desordo (overlast) cu mufler kibra. (*) Molester di cacho cu ta cana los y ta bira molester. (*) Molester di sushi cu ta worde tira den bario. (*) Matanan of yerba cu ta crece band'i caminda. (*) Falta di ilumincacion. (*) Casnan bandona cu ta worde ocupa pa adicto ambulante. (*) Musica duro cu ta sali for di establecimento.

Tambe a resalta esakinan: (*) Hopi peticion pa verkeersplateau (polis drumi). (*) Cacho cu ta mata cabrito y carne di cunukeronan. (*)Persona cu ta haci desordo pafor di establecimento. (*) Tambe personan cu ta mentalmente instabil.

Esakinan tabata un di e puntonan cu mas a resalta na tur e reunion di bario di parti e habitante. E habitantenan cu a asisti na e reunion di contacto a keda hopi contento cu ta organiza reunion pa scucha habitantenan y ta pidi pa esaki sosode mas frecuente.

Tambe e departamento di FCCA, DIP, y Bureau City Inspector tabata presente pa contesta pregunta y preocupacionnan, Scol pa Polis tambe a forma parti di e anochinan informativo pa esnan presente cu tabata kier informacion pa solicita pa polis.

Cuerpo Policial Aruba conhuntamente cu Polis di Bario San Nicolaas ta gradici tur cu a presenta na e anochinan informativo y como tambe e departamentonan encuestion.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION HOOIBERG
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 4 di december 2025
8:30 AM te cu 2:00 PM

Den vecindario di:

- Canashito (un parti)
- Santa Cruz (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Decision tuma e siman aki a duna indicacion

Te otro aña Conseho Supremo na Hulanda lo trata apelacion Caso Avestruz





ORANJESTAD (AAN): Despues cu Diamars Conseho Supremo na Hulanda a dicidi cu e casacion den caso Avestruz ta sigui, esaki ta duna indicacion cu otro aña 2026 lo por spera cu Conseho Supremo na Hulanda, unda 6 Hues, lo bay trata e apelacion sentencianan di Hof di caso Avestruz di L. Arends, B. Sevinger y P. Sussebeek.

Diamars Conseho Supermo di Hulanda a informa abogadonan di L. Arends, B. Sevinger y P. Sussebeek cu a dicidi cu e casacion ta sigui y a instrui Procurador General pa tuma un decision con Conseho Supremo mester evalua e caso. Despues di algun luna Conseho Supremo lo dicidi y lo fiha fecha pa tratamento di e caso.

Despues di mas cu 1 aña: Aña pasa 12 Juli 2024, Hof (tres Hues) di Corte Superior, a dicta sentencia den e caso Avestruz, caminda 4 sospechoso, Werleman, Nuñez, Mansur y Harms a worde declara liber, mientras cu P. Sussebeek, L. Arends y B. Sevinger a worde condena. Ta asina cu P. Sussebeek, L. Arends y B. Sevinger a apela e sentencia caminda awor Conseho Supremo na Hulanda, lo bay evalua e caso.

Cuater acusado declara liber: Hof a cuminsa cu Werleman, Nuñez y Mansur. Hof a rechaza e defensa cu a persigui nan y no otronan. Hof ta haya cu ta keda na Ministerio Publico pa dicidi kende ta persigui. Hof a bisa cu e no ta haya cu tin malversacion di Gobierno cu e terenonan cu a bende pa hopi placa. No por bisa cu nan tres no kier a desaroya nan proyectonan. Hof a bisa cu Mansur por a haya financiamento di su famia. Hof no ta haya proba cu conhuntamente cu Sevinger a malversa Gobierno. Hof a declara Werleman, Nuñez y Mansur liber di malversacion di Gobierno.

Hof a bisa cu Harms a haci donacionnan na Fundacion Curazon Berde di Sevinger. E pregunta ta si esaki por ser considera cumpra. Na opinion di Hof, no tin suficiente prueba cu e donacionnan ta relaciona cu dunamento di tereno. Hof a declara Harms liber di e acusacion di a cumpra Sevinger.

Hof a bisa cu Ministerio Publico tin oportunidad di apela na Corte di Casacion, caminda 6 Hues lo bay evalua e caso.

Sussebeek condena pa cumpra Sevinger y laba placa: Hof a bisa cu nan ta haya cu Sussebeek a duna regalonan na Sevinger y labamento di placa. Hof ta haya cu Sussebeek a cumpra Sevinger door di laga traha heki na su cas, pone un gym y cumpra drip system. Hof ta haya cu Sussebeek a haci esaki pa logra cu Sevinger lo pasa terenonan. Ta un hecho cu companianan di Sussebeek a paga pa e cosnan. Hof a bisa cu nan no ta kere cu Sevinger lo a paga back.

Hof a mustra cu den e mesun periodo, Sevinger a haya peticionnan di Sussebeek pa terenonan y Sevinger a aproba nan. Hof ta haya cu Sussebeek a laba 1.3 miyon dollar door di bende un tereno cu el a haya di Sevinger.

Pa cu e castigo, Hof a bisa cu Sussebeek a cumpra Sevinger pa haya terenonan. Hof ta haya esaki un asunto serio. Hof a tene cuenta cu e caso ta bieu y cu Sussebeek tabata den mal publicidad. Hof a condena Sussebeek na 30 luna (2 aña y 6 luna di prison) di cual 10 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Hof a dicidi cu e 1.3 miyon dollar lo keda confisca.

Arends condena na 2 aña di prison: Hof a bisa cu Sevinger y Arends conhuntamente a traha pa duna terenonan na Arends. Arends a haya terenonan sin cu e tabatin intension di realisa proyectonan. Arends tabatin relacion politico cu Sevinger y tabatin acceso na Sevinger. Hof a bisa cu Sevinger tabata firma e peticionnan di Arends pa worde realiza. Arends a haya un decreto ministerial pa asina haya terenonan.

Hof ta haya cu Arends a cumpra Sevinger pa tereno. Hof ta haya proba cu Arends a manda placa den envelop pa Sevinger. Hof a mustra riba declaracion di e testigo Roga cu a hiba e placa y a papia cu ta festia tin di tereno. Hof a bisa cu nan no ta kere Arends cu e envelop tabatin ticketnan di loteria. Hof a mustra cu Arends a keda desmenti di a manda Roga cu envelop ten a momento cu e señora di Sevinger a declara cu Roga a hiba un envelop p'e.

Hof a condena Arends na 2 aña di prison di cual 1 aña ta condicional cu 3 aña di prueba. Hof a bisa cu e no ta mira necesidad di pone un multa manera PG a exigi.

Hof a subi castigo pa Sevinger: Hof a bisa cu e ta declara Sevinger liber di a worde cumpra cu e proyectonan Werleman, Nuñez, Mansur, y Harms.

Hof ta haya Sevinger culpable di malversacion y a laga su mes worde cumpra. Hof a mustra cu e fundacion di Sevinger a haya placanan y Sevinger a malversa placa di e fundacion.

Pa cu e castigo, Hof a bisa cu mester manda señal bon cla cu corupcion no ta aceptable y tin castigo pisa pa esaki. Hof ta haya cu Sevinger a abusa di su posecion como minister.

Hof a condena Sevinger na 4 aña di prison, di cual 1 aña ta condicional cu 3 aña di prueba. Tambe Hof a prohibi Sevinger pa 5 aña e no por participa como politico den eleccion.

Riba Diamars dia 27 Januari 2026, Conseho Supremo lo tuma decision y lo haya saki dia lo tin tratamento di e caso den Corte Supremo na Hulanda.

Directora di DIMP, señora Luenne Gomez-Pieters:

Tin un crecemento di 36 miyon florin na entradanan di impuesto

• Anto ainda aña 2025 no a finaliza completo



ORANJESTAD (AAN): Yegando na final di aña 2025, Departamento di Impuesto (DIMP), a raporta te cu cuminsamento di luna di December, 945.3 miyon florin na entradanan di impuesto. Compara cu aña anterior, e ta 36 miyon florin mas, ta loke cu Directora di DIMP, señora Luenne Gomez-Pieters, a declara den un entrevista cu DIARIO a haci su persona.

Señora Gomez-Pieters a remarca cu e impulsornan grandi den entrada ta winstbelasting, dividendbelasting di aña 2024 cu ta wordo declara e aña aki, grondbelasting. Gomez-Pieters a enfatisa cu tambe ta registra entradanan di Airbnb segun cu DIMP ta verifica propiedadnan cu ta Airbnb, den caso cu nan no ta registra caba. Banda di esakinan, BBO, BAVP a trece entrada di 265.2 miyon florin. E 'toeristenheffing' tambe a trece entrada di 80.6 miyon florin.

Pa loke ta trata otro entradanan (Derden), manera erfpacht, Dimas retributies, AZV y SVb premies, tin un crecemento, specialmente riba nivel di SVb cu AZV cu a registra entradanan di 18.3 miyon florin y 15.6 miyon florin. ATA Sui Generis tambe a raporta 112 miyon florin na entrada pa ATA te cu October 2025.

Pa loke ta compliance, señora Gomez-Pieters a remarca cu tin un crecemento. Pa loonbelasting nos ta na 90% di compliance. Pa BBO, 87% di compliance. Toeristenheffing, 92% di compliance. Segun Gomez-Pieters, si bay bek na aña 2015, e compliance tawata alrededor di 63% pa 68%. Den esaki, el a agrega, digitalisacion di procesonan ta yuda contribuyentenan pa nan cumpli miho y na tempo.

"Entradanan ta cana manera mester ta manera cu nos a premira esaki. Tin un cambio den e Najaarsnota di 2025 caminda e ahustenan aki ta acapara. Nos ta hopi contento con e entradanan ta bayendo. Rond mundo e sistema di impuesto ta traha mescos, ora ta genera entrada, mester paga impuesto. DIMP kier pa e cumplimento ta na su luga. Y kico ta sosede cu e entradanan aki, ta keda na nos gobernantenan", Directora di DIMP a duna di conoce.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 380.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

HUNGA AWO


Señora Jacqueline Richardson:

Diasabra tin evento 'Gifts and Joy Christmas Bazaar' na Pasadia Briyo di Solo na Piedra Plat





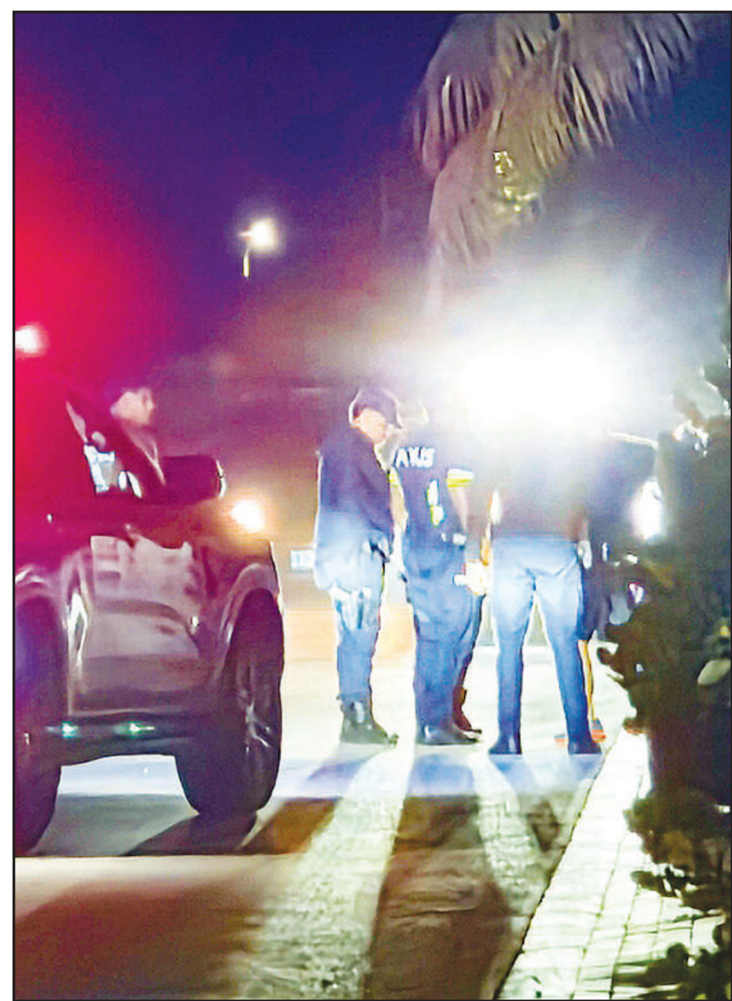
ORANJESTAD (AAN): Pa Pasadia Briyo di Solo, diasabra 6 di December ta un dia grandi. Recientemente DIARIO a combersa cu señora Jacqueline Richardson, Guia y Relacionista Publico na e centro, kende a splica di e Gifts and Joy Christmas Bazaar cu lo tuma luga diasabra awo.

Na e bazaar lo bay tin bendemento di articulonan, obranan di man di materiarlnan cu a wordo recicla, cu clientenan di Pasadia Briyo di Solo ta traha. Entre otro, tin habon, bela, y e proyecto di te. Lo tin bar y cushina bon surti cu cos dushi di Pasco. Lo tin DJ y un banda sorpresa.

Señora Richardson a splica cu e motibo pa kico nan ta haci e bazaar aki, ta pa recauda fondo pa e centro pero specialmente pa nan por yega na nan mesun luga na unda nan por realisa miho e proyecto di te y traha nan te eynan. Pa contribui den recaudacion di fondo pa e proyecto di te prome cu e bazaar diasabra awo, por bay riba pagina di Facebook di Pasadia Briyo di Solo pa haya mas informacion. Señora Richardson, den nomber di Pasadia Briyo di Solo, ta invita comunidad di Aruba pa pasa bin pasa un anochi dushi cu nan diasabra dia 6 di December na e centro na Piedra Plat 97-A for di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

Multitud di Polis pa un pelea grandi cu a start na Sero Patrishi





ORANJESTAD (AAN): Central di Polis a decidi Dialuna anochi laat pa manda diferente patruya di Polis cu urgencia na e Compleho di Casnan di Pueblo na Sero Patrishi. Diferente yamada tabata drenta cu tin un pelea grandi andando, y cu esaki ta escalando.

Mesora un total di 4 unidad di Polis di Playa a yega eynan, y asina cuminza trece trankilidad bek den e area. Nan a bin nota cu debi na e pelea, un auto eybanda a sufri daño.

Testigonan a splica, cu un persona bao influencia di un of otro substancia, a pasa den e caya y a bisa algo. Aki ta unda e otro partido a manda algo y kibra glas di e auto, y despues escala y bay riba e persona den auto, y a dune un bati y maltrat'e tambe.

Riba caminda por a mira basta glas benta, posiblemente di e auto cu a sufri daño. Polis a logra trece trankilidad bek pa anochi por a sigui trankil.

Ultimo dia di Calidad pa 2025 na Hospital interactivo cu hopi informacion nobo







ORANJESTAD (AAN): Recientemente team di calidad y siguridad di Horacio Oduber Hospital (HOH) a tene e ultimo "Kwaliteitsdag" pa su empleadonan. Banda di salvaguardia e calidad, e departamento aki t'ey pa yuda tur colega pa continuamente mehora aspectonan di calidad den cuido medico y servicio pa medio di training, curso, seminario of haciendo uzo di un of otro "tool".

Pa aña 2025 a organiza un total di cuater 'kwaliteitsdag' cu meta pa atrae tur trahado di HOH, sin importa funcion, pa siña y intercambia cu otro aspectonan cu por trece mehoracion den calidad di cuido, crea mas concientisacion y pa siña di otro. E ultimo 'kwaliteitsdag' a cay riba dia mundial di calidad pues un dia perfecto pa clausura e aña 2025.



Gillian Jie, Manager Kwaliteit en Veiligheid, a bisa cu e "dianan di calidad" di e aña aki tabata enfoca riba crecemento, colaboracion y concientisacion, tur cu e meta di hisa calidad y siguridad na HOH. Semper tin erornan humano pero loke ta importante ta pa comparti sin miedo y asina por bay na e origen y busca solucionnan manera mehoracion di e sistema, of cambio of mehoracion den e procesonan y protocolnan.

HOH ta traha continuamente pa fortalece e fundeshi di cuido a traves di programanan di calidad importante manera e Joint Commission International Accreditation Program (JCI) y e transicion pe sistema nobo di e dossier electronico di pashent cu ta carga e nomber HiX.

Durante e di cuater edicion a conta cu diferente presentacion, entre otro tocante situacionnan di calamidad cu ta crea oportunidad pa mehoracion, trainingnan nobo cu HOH-Academy ta ofrece y tambe un sesion interactivo di un caso real. Alavez a presenta medidanan di mehoracion basa riba reportenan interno haci pa empleado. Di e forma aki hunto coleganan ta siña y crece pa crea un cultura di calidad fuerte cu ta permiti un y tur duna un cuido cada bes miho y mas sigur.

Yuri Casseres, miembro di Hunta di Directiva HOH, a expresa cu e "kwaliteitsdag" ta importante pasobra calidad ta un di e pilarnan di hospital. "Calidad ta hunga un rol fundamental den e cuido di cada pashent pasobra cada pashent ta central. Tur hende cu ta traha rond di e pashent mester tin calidad como prioridad. el a indica cu ta esencial pa duna atencion y tempo pa dedica na e topico aki pa continuamente trece mehoracion den calidad y siguridad den HOH."

Finalmente Gillian Jie a gradici su team pa nan trabao duro, paso sin nan compromiso y dedicacion, e cuater dianan di calidad pa coleganan di HOH no lo tabata posibel na 2025. el a gradici tambe e directiva di HOH, cu a sostene e iniciativa aki y ta haci posibel pa e empleadonan por tuma e tempo cuater biaha pa aña pa hunto scucha, reflexiona y construi e cultura cu ta haci HOH cada dia mas fuerte pa bienestar di henter comunidad.

CACHI CACHI
Christmas Edition
MULTI-X
LUCKY 3
BIG 4
OFF
KORSOU
CATOCHI
ZODIAC
GANA TUR DIA
AFL.1.000,-
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI NUMBER GRATIS!
SORTEO DI "CACHI CACHI" TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2025
LOTTO
www.lottoaruba.com

Segun lider di STA, Diego de Cuba:

Compania Thiel Corporation pa casi cuater aña ta reteniendo placa di pensioen di su trahadornan

ORANJESTAD (AAN) Señor Diego de Cuba, lider di STA (Sindicato Trahadornan Arubano) ta sigui comenta, den entrevista cu DIARIO, cu e compania Thiel Corporation, pa casi cuater aña ta reteniendo placa di pensioen di su trahadornan, sin cu e ta mand'e over.



Esaki ta completamente p'afo di ley. De Cuba a indica cu tin un ley 'LAP' cu a drenta na vigor na 2012, cu ta indica cu un compania cu no ta cumpli cu loke e ley aki ta describi, por haya un multa te 250 mil florin.

"STA a consulta cu Mediador di Gobierno, y nos a atende e asunto aki cu e companianan corespondiente, y Thiel Corp. a manda un carta caminda e ta delinea con e ta bay cumpli cu e pagonan atrasa, pero te dia di awe nos no por a haya copia di e carta ey tampoco. Anto, esey tambe ta un motibo pakico nos ta bay acerca WAB. (Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid), pasobra esey tambe ta un violacion total di e acuerdonan den e Contrato Colectivo. No esey so. E ta violacion di e LAP", Diego de Cuba a señala.

E lider di STA a señala cu nan mester di señor director Anthony Thiel na mesa, p'e splik'e na placa chikito, cu e mester carga cu e gastonan deriva di e asunto di pensioen aki.

Esaki den sentido cu e banconan no ta worry di unda e placa drenta, pero si bo tin un compromiso cu banco bo tin cu cumpli cune, y esaki ta e aspectonan cu ta haci dolor.

Kizas lo bay Corte, pero prome tin cu wak con leu e asunto aki ta bay. "Si Thiel ta bay di acuerdo cu locual nos ta bay trece dilanti, anto e ora ey mi ta kere nos por evita e caminda ey", Diego de Cuba a señala.

Esaki no ta prome biaha cu ta sosode, segun e sindicalista. Desde 2023 caba y aworaki na 2025 den cabamento di aña atrobe STA tin cu interveni den e situacion aki. "Mi ta kere ta tempo pa señor Anthony Thiel bira un tiki mas serio pa cu e compania, y tambe pa e bira mas sincero y habri cu e trahadornan, no sconde informacion ni haci cosnan cu ta completamente foi sla, manera keda sin cumpli cu e contrato colectivo y cu e leynan laboral, ni ley di pensioen cu ta cosnan cu no por continua. Asina Diego de Cuba a relata.

Polisnan a evita cu chauffeur burachi a sigui pasa door di Palm Beach



ORANJESTAD (AAN): Agentenan atento di Polis di Noord, riba Diadomingo anochi cu bon wowo a mira un auto coriendo bastante malo y iresponsabel den area di Noord.

Esaki ta cuadra cu informacion ricibi via telefon poco prome, di e auto aki coriendo roekeloos y spantando demas automobilistanan.

Riba e caminda di Palm Beach cu ta bay pa e rotonde di Wendy's, polis a mira e auto sedan coriendo. E auto a bira den e camindanan patras di Wendy's y eynan varios patruya a yega y asina a blokia su caminda.

Tabata trata aki di un auto sedan Kia Rio color blauw. Polis a yega y cuminda papia cu e persona. Di biaha nan a mira cu e tin caracteristica di ta un hende bao influencia di alcohol. E tabata papia cu lenga pisa,



su aliento ta hole fuerte ta uzo interno di alcohol, y ora cu a ilumina su cara cu flashlight, a mira cu e payo aki su wowonan tabata bastante cora.

A dicidi na pidi su cooperacion pa haci un test di AlcoSensor, y esaki a sali malisimo pues. El a wordo baha di auto, y a pone boei na su mannan, y cu vehiculo di transporte a ser hiba na Warda di Polis, unda el a pasa resto di anochi den cel pa saca su wayaba.



Ponton Service Station

TA BUSCA

• 1x Cashier

Edad: 25 aña pariba Arubiano of
Mester tin permiso.
Mester ta responsable
Cu por papia papiamento, ingles, spaño, hulandes
Cu por traha den grupo
Mester por traha tur dia den siman.

Pasa personalmente pa jena un formulario di solicitud.

Ora a tene reunion cu Inmigracion:

Ministro ta bisa cu Aruba ta prepara pa maneha e miho 'high season' den historia





ORANJESTAD (AAN): E siman aki Minister di Turismo, Labor y Transporte, Wendrick Cicilia, conhuntamente cu demas stakeholdernan a tene un sesion informativo pa e trahadonan di Inmigracion Aruba den preparacion pa e temporada halto.

Minister Wendrick Cicilia a realisa diferente bishita na aeropuerto pa asina mira e retonan operacional





cu e departamento tin na e momentonan aki. "Tur locual nos a haci te cu awo ta pa por garantisa cu Aruba tin un 'high season' exitoso y esaki ta rekeri preparacion", tabata expresion di Minister Cicilia. Algun di e preparacionnan concretisa ta e apertura di Taxiway Golf, a añadi un di seis liña di siguridad pa facilita e fluho di pasahero local y internacional. E experiencia di e Rubiano y turista ta keda primordial. Ademas, a añadi un refuerso na e Departamento di Inmigracion.

Dialuna mainta, Ministerio di Turismo, Ministerio di Husticia, Aruba Tourism Authority y Aruba Airport Authority a tuma un rato pa reconoce e empleadonan di Inmigracion pa nan trabao. Inmigracion ta e prome impresion, e cara di nos destinacion y esnan encarga pa verifica cu nos isla te keda sigur y protehi. Durante Minister su bishita na aeropuerto por a tende preocupacion di e empleadonan di Inmigracion y alavez a hiba diferente material cu lo sostene nan durante e temporada halto.

Durante e sesion a elabora riba e proyecto cu tin pendiente pa introduci mas eficiencia y modernismo den e procesonan den aeropuerto. Aruba conoce diferente portal di E-Gates cu ta facilita e trabao di Inmigracion pero e ta rekeri diferente accion manual. Den bon colaboracion cu Ministerio di Husticia, Inmigracion, Ministerio di Turismo y Aruba Airport Authority ta den deliberacion pa introduci mas innovacion den e proceso, kier reduci e edad pa haci uzo di E-Gates. Door di reduci e edad, famianan cu tin yiu tambe por haci uzo di e E-Gates pa nan pasa door di e proceso mas lihe. Tambe kier elimina e proceso di scan e "boarding pass", actualmente ta tuma alrededor di 15 seconde si haci tur cos corecto, door di cambia e proceso lo por reduci e tempo. Tur cambio ta introduci ta pa garantisa un experiencia unico na aeropuerto y alavez garantisa satisfaccion di e pasaheronan.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER
LOTTO Cambiando bida...
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

Coach di Bida Faridi Abdul a brinda un interesante tayer na clientenan di FAVI



ORANJESTAD (AAN) Como Coach di Bida, Faridi Abdul a brinda un tayer di trabao tocante motivacion, na clientenan Di Fundacion pa Personanan cu Limitacion Visual (FAVI).

El a splica e clientenan di FAVI kico motivacion ta, di con e ta importante, el a elabora tocante metanan y con pa traha riba metanan.

Conhuntamente, nan a haci ehercicionan. Nan a haya tres ehercicio cu tin di haber cu locual ta motiva nan, y djey a sali hopi cosnan externo cu ta motiva nan. E otro ehercicio a consisti di un storia cu Faridi a conta nan, unda e protagonista ta un persona cu tin un limitacion, y con el a motiva su mes pa yega na e meta di haya un trabao, cu locual e ta masha contento.





Djey nan a mester bisa e coach kico nan ta kere cu ta e motibo cu e persona aki a logra su metanan ey.

E ultimo ehercicio ta skirbi nomber di cinco motivadornan di nan mes, y pa aña 2026 kico ta e metanan cu nan kier cumpli. Y si tin algo cu por impedi nan esey, skirbi kico nan por haci pa cambia loke ta impedi nan pa algo positivo pa toch nan yega na nan meta. Pues, practicamente el a splica e clientenan di FAVI kico ta motivacion, pakico ta importante, y con pa pone nan dilanti metanan claro.

E participantenan a haya e tayer hopi interesante, y a keda satisfecho cu ne, pero Faridi a keda hopi impresiona di mira con positivo, interactivo y cuanto potencial nan tin, cu nan ta un hopi bon ehemplo pa hopi otro hende. El a gradici FAVI su directiva pa a ricibi'e cu hopi cariño y confianza cu a resulta den un tayer hopi exitoso.

Potretnan ta cortesia di Fundacion FAVI.

Diasabra atardi lo tin workshop hubenil 'Connection Station'





ORANJESTAD (AAN): Heart-Centered Leadership Foundation hunto cu Kinderpostzegels ta organizando un workshop pa hobennan di 13 te cu 17 aña riba Diasabra venidero, esta 6 di December 2025 na Aruba.

Titulo di e workshop ta: "Connection Station: Explora con nos ta comunica y interactua cu otro". Corda cu e forma cu nos ta comunica cu otro ta sumamente importante! E mundo di awendia ta move lihe, pero tambe nos amistadnan, combersacionnan, y nos manera di ta cu otro.

Durante e tayer Connection Station, hobennan tin e oportunidad pa para un rato y refleha riba e manera con nan ta comunica y interactua cu hende rond di nan.

E workshop aki ta duna hobennan e oportunidad pa explora e impacto di nan palabranan, accionnan y emocionnan: Nan lo practica habilidadnan cu ta haci situacionan di tur dia mas facil, tambe siña maneranan pa expresa nan mes miho, maneha retonan, y crea relacionan sano y positivo a base di habilidadnan claro di comunica.

DIARIO a compronde cu Connection Station ta mas cu un tayer. E ta un chens pa hobennan crece socialmente y emocionalmente mientras nan ta haya tools cu nan por uza na scol, na cas y pa nan futuro carera. Si bo ta buscando algo significante pa sostene bo yiu su desaroyo, esaki ta unda nan mester ta.

Den colaboracion cu Gianni's Group, nos ta ofrece e tayer aki completamente gratis! Registracion ta obligatorio. Luga ta limita. Registra awe mes via WhatsApp 584-1211.

E lo bay ta na JPC Place na Palm Beach, for di 1:30 pm te cu 4:30 pm. Pa esnan interesa, tin e opcion di bay hunga bowling despues di e workshop tambe.

Viana Charity Fund a haci donacion na instancianan caritativo



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Viana Charity Fund a worde lanta na aña 1981 y manera ta costumber, na tur fin di aña, ta otorga donacion na entidadnan caritativo.

Dia 1 di december 2025 Viana Charity Fund a haci entrega di donacion na 19 entidad caritativo cu ta traha riba diferente area social na Aruba.

E entidadnan cu a ricibi un donacion ta: Parokia Sta. Teresita Niño Hesus, Asistencia Social Parokia "Cristo Rey", Stichting CasMarie, Stichting Ambiente Feliz, Asistencia Social Santa Anna, Fundacion Guia Mi, Assistencia Social Dakota, Vereniging Sonrisa, Fundacion Club Don Bosco Noord, y Stichting Adopt an Addict.

Mas cu a haya donacion ta: Comision Flor di Brazil, Stichting Ambiente Nobo, Stichting Trampolin pa Trabao, Parokia San Juan Pablo II Tanki Leendert, Fundashon Hospice Atardi, Grupo Curason Jong Paradera, Stichting Sociaal Fonds Colegio Nigel Matthew, Stichting Sociale Fonds Colegio EPI, Flor di Aloe.

E miembronan di directiva Ebby Arends (Presidente), Tico Croes (Tesorero), Olindo Koolman (Comisario) Gwendy Koopmans (Comisario) y Herry Koolman (Secretario) ta desea un y tur un bon y feliz Pasco y un prospero aña 2026.

Su presencia nota den varios bario

Tene cautela cu slak Africano cu ta hopi toxico a sigui bruy na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, un famia na Sero Blanco a manda e potret aki pa DIARIO, pa mustra loke nan a haya den nan cura di cas, y nan no sa kico e ta.

DIARIO mesora a informa nan cu e ta wordo yama aki 'Slak Africano', mihor conoci na Hulandes como "Afrikaanse Reuzenslak", y cu desde November 2022 a yega na Peninsula di Paraguana (Venezuela) tambe. Na Venezuela a dune e nomber "Caracol Africano".

Un conseho urgente: Si bo mira nan, no mishi cu nan! Si acaso bo tin di mishi cu nan, porfabor bisti un handschoen, y ainda despues di esey laba mannan bon cu habon.

Esey ta debi cu e Slak Africano ta hopi toxico, nan tin parasito y bacteria cu por ocasiona cierto malesa cerca e ser humano, e.o. hersenvliesontsteking (conoci como Meningitis) cerca e persona cu mishi cu nan. Nan ta ocasiona daño grandi tambe na cunucu y demas area di agricultura y zonanan di naturalesa.

Advertencia di Santa Rosa: Riba Diamars, Departamento di Santa Rosa kier avisa cu durante temporada di yobida, tin e probabilidad cu lo por nota e presencia di e Slak Africano (yama na ingles "Giant African Snail", den algun area na nos isla.

Di 2011 gobierno di Aruba ta na altura cu e Giant African Snail (GAS) ta akinan. DLVV por medio di email a ricibi confirmacion di Dr. Robinson, malacologist, awendia retira di United States Department of Agriculture (USDA), di e tres conchanan cu DLVV a mand'e. Ariba un boletin di media social Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) a tuma nota di mencion di presencia di Slak Africano awor cu awa ta yobe.

Slaknan por lo general, pa sobrevivi secura, ta estiva, esta bay den dormancia anto ora cu humedad aumenta, manera awor, bolbe bira activo. DLVV kier conscientisa hendenan cu mira e Slak Africano pa awor pikinan cu un man cubri cu un saco di plastic sin buraco anto herbenan mata. E resto, cu ta comestibel, despues por composta of cria cacho of pushi cu'ne.

Sin embargo DLVV kier pa hendenan tuma bon nota di Slak Africano su carecteristicanan pa evita mata slak indigeno pasobra Aruba tin 18 sorto. Un Slak Africano por bira hopi grandi, te 1 kilo di peso, su carni por varia di color di crema te bruin scur.

Dr. Roda di USDA den un webinar cu DLVV a atende na 2022 a mustra ariba e diferente "color morph" cu e Slak Africano por tin. Asina esun cu e estado di Florida, Merca, a combati na añanan 60 tabata hopi scur den su cuero y concha. Esun na 2022 haya tin un cuero hopi cla y su concha tambe ta hopi cla strepia bruin. E Slak Africano por pone di 100 pa 500 webo den un solo biaha. Su webonan ta rond pa ovaal, promedio 5 mm den largura, di color creme te geel. E concha ta conico, tin mas cu 7 draai y por midi te 30 cm pero normalmente ta 5 pa 13 cm.

E slaknan di Aruba por lo general sa ta mas chikito cu 5 cm. Asina mes ora e Slak Africano ta recien naci e por ta dificil di distingui di e esun di Aruba. Por lo general Slak Africano ta esun cu hende lo haya den areanan urbano debi cu e construccion lo a elimina esun di Aruba.

Recomendacion: Departamento di DLVV ta conseha herbe of vries mata. Pa vries ta recomenda seranan den dobbel saco di plastic y pone un dia largo pa sigur. Dal nan mata por spat nan webonan rond cu e consecuencia cu mester keda vigila e spot pa ora e webonan broei despues di dos pa tres siman. Aplicacion di quimico pa deshaci di Slak Africano tambe sa resulta cu nan ta pone webo prome cu nan muri. Acerca ta bin cu mester vigila unda nan ta pa tira e quimico.

Despues keda pendiente cu cacho of mucha no ta mishi cu e quimico. Anto ora awa yobe mester bolbe tira. P'esey DLVV su conseho. Usa salo pa deshaci di Slak Africano, pasobra e bestia tin e problema cu e cantidad di salo lo depende ariba e cantidad di peso di Slak Africano.

Acerca ta bin cu e salo ta bira un probabel contaminacion pa e suelo den cua lo deshaci di e Slak Africano morto. Importante tambe ta pa hende evita transporta tera unda a haya Slak Africano. E motibo ta cu e lo por contene webo di Slak Africano y lo bira un manera di infecta otro areanan.

Asina DLVV aña pasa a pidi un cliente pa hiba su matanan back pasobra e potchinan tabata contamina cu Slak Africano (GAS). Principalmente awor cu hopi ta haci cura limpi pa ricibi bishita di Pasco, mester mira bon cu e resto no ta contene slak.

Caribe: Hecho ta cu e Slak Africano ta dificil pa elimina. Asina Florida na 2020 a declara su mes liber di Giant African Snail,



pero ata despues di 9 aña di combati'e pa na 2022 bolbe hay'e. Rosimar Morales di USDA-Animal and Plant Health International Service Plant Pest Quarantine Puerto Rico a elabora ariba con nan a sondea pa e Slak Africano enbista cu otro nacionnan den Caribe cerca di Puerto Rico a raporta su presencia. Nan a inspecciona na 330 lugar di cua 321 no tabata tin incidente. Esunnan cu nan a haya nan a tene un 200 meter di radius di centro cu nan a inspeciona intensivo y 400 m di radius di buffer cu nan a inspeciona ariba bista solamente.

Ora nan a haya e slak nan a combati esaki te saca vegetacion cu suelo y incinera esakinan. Jason Stanley di Florida Department of Agriculture and Customer Services tambe a mustra ariba e teamnan di cacho cu tabata sali pa detecta si por tin Slak Africano y teamnan cu tabata traha anochi ora cu e Slak Africano tabata sali. Pa deshaci di tera y vegetacion contamina nan tabata colecta esaki den dobbel saco di sushi y deshaci na landfillnan asigna.

Na Aruba ta un so tin y apenas e tin un incinerador. Mescos Bret Taylor senior agriculturalist Officer, Ministry of Agriculture Food & Nutritional Security di Barbados a participa cu su ministerio a ofrece lokaas, metaldehyde, por nada na habitantenan pa combati e Slak Africano. Nan a conduci bioassays pa evalua e quimico cu mihor ta caba cu e slaknan y abou di cua tempo e ta mas efectivo. Asina Barbados di 2009-2013 a ofrece bounty pa cada slak morto y a destrui 392 ton.

Riba un slide DLVV por a mira con hende a coba un pit 30 cm hundo anto cubri hopi slak cu hopi palet pa kimanan. Ora awa a yobe e pit a yena cu awa. Laga cu net esey ta e periodo cu e slak ta bira activo. Ainda e Slak Africano ta persisti na Barbados. Dr. Janil-Gore Francis di Antigua & Barbuda na 2008 pa Antigua & Barbuda a reporta presencia di Slak Africano na IPPC pasobra e ta un "notifiable pest". Te awe ainda Slak Africano no a pasa pa Barbuda. Dr. Francis a mustra ariba e corelacion di Slak Africano cu e tempo.

Asina na Antigua durante secura ta colecta 160 slak pa ora mientras den temporada di yobida e ta 500. Nan a conduci un Impact Assessment survey di November 2021 pa Juni 2020 cu a mustra cu e promedio di e gasto pa luna ta $140. Curaçao a menciona cu di 2016 tin e.

Banda di e Slak Africano, Dr. Roda tambe a menciona otro 3 slaknan famia di Achatina cua, Dr. Albert Mead segun Dr. Roda, ta predeci cu e Limicolaria aurora lo bira un peste mas grandi. Ya tin lugarnan unda el a reemplasa e Slak Africano.

Regalo ta wardabo na The Casino at St. Regis Aruba

Clientenan por gana un total di $20.000 na premio cu 'Joyful Weekends'

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a haya sa cu clientenan por gana un total di 20 mil Dollar na premio cu 'Joyful Weekends' Pues bo regalo ta wardabo na The Casino at St. Regis Aruba.

Pa luna di December tur diabierna, diasabra y diadomingo bo por hunga na bo slotmachine y weganan di mesa preferi y cu cada 50 punto bo ta ricibi un ticket y gana e.o. frishider, wasmashin, dryer, televisor, microwave, Apple iPad, Apple iWatch, Slot Credit, Joyful Basket, y mucho mas.

Tur weekend ta Joyful Weekends na The Casino at the St. Regis Aruba.

Holly Jolly Bingo: Alaves nan tin e Holly Jolly Bingo tur diasabra y diadomingo gana $2.500 na premionan cash y un Jackpot Progressivo cuminsando na $25.000. archi di Bingo ta $12 pa uno, cumpra dos carchi di Bingo y ricibi e di 3 na $4 so.

Drenta den e temporada di duna y gana na The Casino at St. Regis Aruba cu $2.500 na premionan cash: Prome y di dos wega ta paga $100. Di tres y cuatro wega ta paga $150.
Di cinco y di seis wega ta paga $250. Premio number siete ta $500, y premio 8 ta $1.000 (Progressive Jackpot).

Tur diabierna y diasabra tin pre-benta di 5:30 pm pa 8:00 pm na The Casino at St. Regis Aruba.

E porta mes ta habri tur diasabra y diadomingo pa 7.30 am y pa 8.30 am e Holly Jolly Bingo ta cuminsa. Pa mas informacion, bishita nos Casino VIP Desk of yama na telefon: 281-2374, y nan ta wardabo.



Unidad Motorisa di Polis aki ta duna training na agentenan di Curaçao

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Unidad Motorisa di Cuerpo Policial Aruba a haya bishita di agentenan di Cuerpo Policial Curaçao (KPC).

Esaki ta den cuadro pa forma y specialisa e team nobo di Unidad Motorisa di Curaçao. Polis di Aruba a organiza algun dia di curso di informacion, proceduranan, entrenamento operacion, mantenimento pa coleganan di Curaçao.

Despues di esaki a haci varios ehercisio practico di tanto coremento di e brommer tambe coremento policial specialisa di e brommer.

Na final e coleganan di Curaçao a pasa cerca altocomisario Ramon Arnhem na unda a gradicie pa e oportunidad di por a haya e guia di Unidad Motorisa di Aruba. Cuerpo Policial Aruba ta keda traha hunto cu nos islana ruman pa asina estrecha e lasonan y union den e Cuerponan Caribense.













Diaranson 3 december. DipromesimandiAdvent 2025. Ciclo A.
Memoria San Francisco Javier, Sacerdote

CalendarioLiturgico
Lectura: Isaias 25, 6-10;
Salmo: 23;
Evangelio: Mateo 15, 29-37;

"Awor nos por canta yen di alegria, pasobra El a trecesalbacionpa nos." (Isaias 25,9b)

Cuantobiaha nos ta tende esey: "El a trecesalbacionpa nos" pero nos ta scuchatambe y ta consciente cu ta Hesus nos Señor ta Esun cu ta menciona den e texto? P'esey cu rason nos por ripiti "Señor ta mi Wardador m'n tin falta di nada" (Salmo 23,1) esey ta unsuper Salmo cu ta yena nos ser completo paso nos ta reconoce y duna Señortur Honor y Gloria como nos Dios y Salbador cu semper ta fiel na supromesanan. Ta bonpa mi corda kibonDiostabata, ta y sigur lo ta cumi cada bes cumi cumpli cu suley y sabi cu esey ta ecaminda cu mi tin cu subi y siguipami bibaun bida disantidadawor caba. Paso mi ta yamapata SantomaneraDiosta Santo. Awor ta e momento pami traha riba mi salbacion y depaso tira unmangara mi rumantambepa cana hunto cumi y asinaSeñorsuman lo ta riba nos pabaodiHesussuproteccion nos por yegaun dia dene Reinopriminti cu tanto nos mester y hopi ta anhela.

Oracion: Mi Señor y mi Diosyudami, cu ta unmiserabel pecador paden e Adventaki, mi bira manso y humilde dicurason.Amen.

Grupo Centro Pastoral

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Jessy Ras, Coordinadora:

Enfoke di SVT ta cuminza cu un grupo di mucha muher entre 17 cu 25 aña

E Coordinadora di Trayecto di Formacion Social, Jessy Ras, ta indica cu SVT a cuminza traha cu preparacion di e grupo nobo, cu lo inicia na Maart proximo, cu hobennan masculino y femenino. E grupo mas grandi SVT a cuminza cu ne.

"Nos enfoke ta cu nos kier cuminza cu un grupo di mucha muher, den edad entre 17 cu 25 aña. Ya caba nos a draai dos grupo di dama y el a bay super bon; mi tin hasta un hoben cu ta na Curacao ta haci su opleiding pa Militar, y un hoben den e opleiding di Kustwacht. Nan hopi dedica y nan ta mira esakinan como nan carera y mi ta hopi orguyoso di esey", Jessy Ras a expresa.

El a reitera cu e damanan tambe por y nan a demostra esey, pues bin inscribi na SVT mas pronto posibel of tuma contacto via WhatsApp 564-5329. Via SVT su facebookpage tambe por haya hopi informacion.

Ultimo fecha pa inscribi ta un tiki prome cu final di Februari, mirando cu nan tin cu realiza diferente actividad relaciona cu e seleccion, pero no warda



te laat. E hobennan no ta mara na nada pa bin busca informacion, participa den e actividadnan y wak cu esaki ta algo hopi interesante y leuk, un reto hopi interesante, Jessy Ras, Coordinadora, a remarca.

Jessy Ras, Coordinadora di Trayecto Formacion Social:

Ocho Hoben a logra pasa nan examen final di SVT y a haya nan barét y otro siman nan certificado



E Coordinadora di Trayecto di Formacion Social (SVT), Jessy Ras, den un entrevista a duna di conoce cu di un total di 16 hoben cursista, Grupo 20, cu dia 18 di Augustus a cuminza cu e trayecto, ocho di nan a caba e parti final, cu ta e etapa di mas duro di SVT. Nan a logra di pasa nan examen final, nan a haya nan barét y otro siman, nan ta haya nan certificado, y Jessy Ras a expresa cu e ta hopi contento cu esaki.

"Nan no tabata tin un par di luna facil, specialmente e siman aki pasobra henter e siman, den awacero, den calor, mester a haci tur lo necesario di nan STV", e dama a comenta.

Jessy Ras a menciona cu STV ta haci tur esfuerzo pa mantene e hobennan den e grupo, pero e ta componde tambe cu nunca e ta facil. "Nos ta purba involucra nan mayornan tambe p'asina motiva nan yiu(nan) of e famianan cu por tene e muchanan aki, pero lamentablemente tin hoben cu e parti di Kazerne, e bida militar, ta hopi dificil pa nan. Imagina bo cu tin hoben cu durante añanan largo a haci loke nan kier, pero e bida no t'asina; nan kier pa cos ta facil pero akinan nan tin cu traha duro p'e pa logra algo. Tin hobennan cu di nan mes nan a sali, y tin cu mester a wordo saca pa mal comportacion", Jessy Ras, Coordinador, a duna di conoce.

Seccion Hubentud den Movecion ta desea nan hopi exito y cu nan logra nan metanan cu tin pa futuro.

REFLEXION

Bria unda cu bo ta



Mateo 5:14-15 ta bisa:

"Boso ta luz pa mundo. No ta posibel sconde un ciudat situa riba un seroe. Niun hende no ta cende un lampi pa despues pon'e bou di un hember, ma ta pon'é riba un standard pa lusa tur hende den cas."

Tin biaha nos ta pensa cu nos mester ta perfecto, tin un plataforma grandi, of sa tur e contestanan prome cu Dios por husa nos.

Pero Hesus a bisa: "boso ta e luz"
Akinan Hesus ta papiando na esnan cu tin E den nan curazon.
Esey kiermen cu si abo tin Hesus, ya Hesus a deposita den bo locual cu bo mester pa briya den e scuridad.

Esey kiermen cu aworaki mes, si abo dicidi pa acepta Hesus den e stacion di bida cu bo ta, na bo skol, den bo famia, meymey di bo amigonan, bo por briya e luz di Hesus.

Pesey, no warda e momento perfecto, no warda pa ta laat, acepta Hesus den bo bida y briya Su luz. Lage briya door di tur loke bo ta haci dia pa dia.

Bo ta cla pe?

-MVMNTYouthMinistry

Cocolishi nobo descubri den lama rond e isla

Cocolishi nobo pa Aruba ta hiba e nomber di 'Caquetio'





ORANJESTAD (AAN): Un descubri un cocolishi nobo den e awanan di Aruba. Malakoloog Leo Ros a haci entrega oficial e siman aki na Prome Minister di Aruba, di e cocolishi nobo aki, cu awo ta carga e nomber 'Caquetio'.

Debi na e interes genuino cu premier tin pa e estudio maritimo aki, a haci entrega di un reconocemento na su persona y nombracion di e descubrimento di cocolishi Caquetio.

Durante bishita, Prome Minister Eman a ricibi un copia firma di e publicacion "The Archaeology of Aruba: The Marine Shell Heritage", caminda ta mustra nan gradicimento sincero

A comparti informashon importante tocante especie nobo endemico di cocolishi marino, cu recientemente a worde nombra na honor di e tribu Caquetio—e habitante original indigena di Aruba. E siguiente informashon ta referi na e especie nobo:

Voluta Caquetio Berschauer & Ros, 2025

Distribucion: Especie endemico den costa west di Aruba, e banda pabou di costa, caminda su habitat ecologico natural ta worde sosteni.

Ecologia: E especie di cocolishi marino aki por worde haya den awa cerca di costa entre 2 te 9 meter di profundidad, riba fondo di lama of bou di coralnan, scondi den santo bou di coral kibra, of entre yerba marino Thalassia testudinum (K.D. Koenig, 1805).

Etimologia: E nomber ta dedica na e Indjan Caquetio, e pueblo indigena di Aruba y banda noordwest di Venezuela. E Caquetio tabata ocupa Aruba pa milenio, y e cocolishi a representa un recurso natural importante integra den nan cultura (Dijkhoff & Linville, 2004). E nomber ta un relaciona /referi directo na tribu Caquetio.

Nos ta contento cu e investigadonan ta sigui contribui na conocemento y educacion tocante e cocolishinan marino y nan ambiente den e bunita isla di Aruba, ta locual cu Leo Ros a indica.

Franchelle Lacle, consehero pa Bureau Naturalesa y Medio Ambiente, tambe a duna un splicacion breve riba e bishita cerca Prome Minister Eman awe. Interes pa e parti marino a hiba na descubrimento di un cocolishi cu ta unico pa Aruba (endemico na Aruba).

Durante un bishita den luna di mei, a otorga Mr. Ros un buki caminda e por a sigui e historia di cocolishi den nos area y un indicacion via arkeologonan, riba e uzo di cocolishi antes riba nos isla. Di aki a surgi e nomber di e cocolishi cu recien a keda descubri.

ONE BUNDLE

Awo cu Mas Data, Mas Minuut,Mas SMS, Unlimited Facebook, Instagram y WhatsApp.

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa numbernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel cumpra.

SETAR

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Docentenan Jaderick Croes y Christina Petrocchi

Tipico Colegio Arubano ta presenta concierto di Pasco riba diahuebs anochi

ORANJESTAD (AAN) – Maria Christina Petrocchi y Jaderick Croes, ta dos docente di Musica, na Colegio Arubano, y ambos ta miembro di e Scol Band cu yama Tipico Colegio Arubano, cu ta un grupo cu ta participando den festivalnan cultural y a sali tambe cu premio den varios di e festivalnan aki.

Jaderick Croes y Christina Petrocchi a elabora den un entrevista cortico cu Matutino DIARIO kico ta bay ta e evento cu lo tuma lugar Diahuebs 5 di December awo na Colegio, y cu ta un Concierto cu nan ta bay duna cu Tipico Colegio Arubano Band.

Jaderick a duna di conoce cu nan lo ta presentando specialmente cancionnan folklorico, musica di Pasco y moderno, y Christina a añadi cu lo toca un par di cantica di carnaval, pa tur hende goza. Ademas, lo bay tin dos agrupacion musical cu lo ta Lurk y e banda di Universidad di Aruba "UA band".

Lo bay tin bar y cuminda bon surti y tin vendors cu lo bende cookie, cinnamon rolls, popcorn, snacks y artesania. E Concierto ta bay ta na Colegio Arubano di 6.30 or di atardi pa 10.30 or di anochi.

"E evento aki ta pa colecta fondo pa e Banda Tipico Colegio Arubano, ya cu nos tin diferente acuerdo cu nos kier yega na dje, pero e meta principal, ta pa nos haya uniform pa ora nos tin presentacion, manera Dia di Betico, of Dia di Himno y Bandera, pa nos ta nechi presenta, y pa ora nos presenta den e festival di Dande nan ta uniforma" Christina a menciona.

Banda Tipico Colegio Arubano a wordo funda na aña 2020, y casi tur integrante ta alumno di Colegio y tambe tin un par cu a gradua na Colegio Arubano", Christina a relata. Entrada ta 5 florin so.Christina y Jaderick kier a invita pueblo di Aruba pa bay presencia e Concierto aki y disfruta hunto cu nan.







E termino di 2 luna extra ta caduca

Dialuna awo ta e ultimo dia pa entrega e declaracion di Inkomstenbelasting 2024

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Impuesto ta informa cu dia 8 di december 2025 ta e ultimo dia pa entrega e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2024. E extension di termino (uitstel) cu 2 luna pa esnan cu no a logra entrega nan formulario dia 1 di october 2025, ta caduca y lo no tin mas extension, pa asina mantene e ritmo di trabao cu Departamento di Impuesto a stipula pa procesa restitucion.

Entrega e declaracion di inkomstenbelasting ta un obligacion legal. Door di entrega e declaracion segun instruccion di ley, e contribuyente ta evita cu e ta haya un cobransa (taxativo) cu boet. Ademas pa medio di e declaracion, e contribuyente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.

Por entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2024 na oficina principal na Camacuri durante e siguiente orarionan di trabao, di 7:45 am te 11:30 am, y di 1:15 pm te 3:30 pm. Ta conseha e contribuyente pa saca un copia di e declaracion prome cu entrega esaki pa su mesun administracion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Impuesto na e siguiente numbernan di telefon: 522-7423 of 522-7424.



Publico a probecha di ofertanan di Black Friday den Ban Bek Caya

ORANJESTAD (AAN): Diabierna cu a pasa, Caya Grandi for di tempran a sinti e acogida grandi cu e comunidad a duna cu e actividad di Ban Bek Caya. Comerciantenan a prepara cu descuento/ofertanan fabuloso pa asina brinda e pueblo un bon experiencia di compras.

Por a mira cada tienda yen di cliente cu a bin pa haci compra y probecha di cada oferta. For di momento cu a mira e trafico den cercania di Caya Grandi cuminsa pega, por a premira cu e diabierna di Black Friday lo a bira un exito rotundo.

Hopi ta esnan cu enberdad a presenta hopi mas tempran cu custumber y a shop na smaak te den ora laat di anochi. Cada tienda tabata un placer di por a drenta y haya e servicio amabel cu nan a ofrece.

Hopi cara contento cerca e comerciantenan, cu a expresa nan sosten y gratitud pa tur e esfuerso cu hunto ta haciendo pa rebiba Caya Grandi. Gobierno di su banda ta keda empuha mas cu por e actividad di Ban Bek Caya pa asina garantisa cu comercio ta haya e chens di para bek riba su pia.

Ambiente di entretenimento no a keda falta, na cada skina por a topa cu diferente kiosko y banda musical pa tene e energia halto. Famia completo a gosa di un tremendo actividad, pero mas cu tur cos, comercio a haya un bon boost y e comunidad a haya bon descuento riba nan compras.

E siguiente Ban Bek Caya ta 19 di december, Ban sigui sostene!











Aruba Marriott a expresa gratitud durante siman di aprecio di empleadonan

ORANJESTAD (AAN): Manera ta custumber di tur aña, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a organisa un siman di actividad como parti di nan siman di aprecio di empleadonan, esta "Associate Appreciation Week". E siman di aprecio a inicia dia 17 di november y a termina dia 22 di november ultimo.

Celebra den grandi: Reuella Berg, Director di HR Operations, a enfatisa cu siendo e compleho di hotel di mas grandi na Aruba, cu mas empleado y cu ta opera 24 ora pa dia, ta importante pa un siman pa aña para un rato keto y dedica tempo adicional na e empleadonan.

Ta un siman pa relaha cu eventonan mas social pero tambe pa cera conoci miho cu coleganan trahando den e tres hotelnan y e casino.

Pa Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta importante tambe pa duna bek na comunidad. Arthur Santos, Director of Finance Operations, a expresa cu algun empleado a pasa Kinderhuis Imeldahof pa celebra 30 aña cu e muchanan.

Ademas di 30 aña di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, nan ta celebra 26 aña di Care Foundation, cu a inicia na aña 1999. Mayoria di e fondonan di Care Foundation ta bin di parti di e empleadonan mes.

Wega pa empleadonan: Riba e di dos dia di actividad, pero den oranan di anochi, e empleadonan a hunga padel. Jason Zeng, Human Resources Manager, a duna di conoce cu e empleadonan a pasa un rato na Aruba Padel Club pa experencia Glow in the Dark Padel Event.

Riba diaranson a tuma luga "Morning Masterminds" den e ballroom di Aruba Marriott. Marylaine Feliciana, Director of Learning & Development, a comenta cu organisa un "game day" pa asina e empleadonan pasa un momento den bon ambiente.

Mas cu claro, pa Aruba Marriott ta importante pa tene cuenta riba e empleadonan cu ta traha den e oranan di anochi. Ben Figaroa, Casino General Manager, a conta cu riba diaranson anochi a celebra e "Associate Appreciation Week" caminda a expresa danki na e empleadonan pa nan trabou duro di henter aña. E actividad di diaranson tabata uno peculiar pasobra e tabata pa esnan cu ta traha shift di anochi, of pa esnan cu no ta haya un oportunidad den dia pa participa den e actividadnan.







Rato pa famia: Riba e di cuater di "Associate Appreciation Week" a organisa un "Family Movie Night". Licielle Hoek, Human Resources Supervisor, a splica cu a organisa un rato di pelicula den ballroom di Aruba Marriott Resort pa e empleadonan por experiencia un actividad hunto cu nan famia tambe.

E ultimo actividad a tuma luga na Eagle Bowling. Luzdary Leest, Human Resources Manager, a comenta cu e empleadonan a gosa durante e ultimo evento.

Leest ta invita tur esnan cu tin interes pa inicia nan carera den e sector hotelero pa bishita careers.marriott.com pa explora tur e vacaturanan cu tin habri.

Tin vacatura pa tur interes y tur talento, aplica pa asina bo ta parti di e famia di Aruba Marriott.







Progreso berdadero ta existi ora tur hende tin e mes oportunidad pa briya

Awe ta observa Dia Internacional di Personanan cu Limitacion

ORANJESTAD (AAN): Awe, 3 di December, Mundo ta observa **Dia Internacional di Personanan cu Limitacion,** proclama pa **Nacionnan Uni.** Aruba ta uni na e esfuersonan di conscientisacion global pa fortalece inclusion, accesibilidad y igualdad di oportunidad pa tur persona. E mensahe principal cu kier enfatisa ta pa promove e necesidad pa sociedadnan ta mas inclusivo riba tur nivel.

Nos ciudadanonan cu limitacionnan fisico, ta merece transporte publico accesibel, programanan di educacion inclusivo, y iniciativanan pa drenta e mercado laboral. Na Aruba te ainda tin bareranan den e areanan aki. Hopi edificionan publico ainda falta rampanan adecua mientras cu personanan cu limitacion ta sigui enfrenta bareranan tanto den e mercado laboral como den e mundo digital.

Inclusion real ta exigi accion continuo di gobierno, participacion di sector priva, comunidad mas atento y mas conscientisacion social.

Mester respalda e recomendacionnan di Nacionnan Uni pa reenforsa accesibilidad y amplia oportunidadnan di bida independiente, formacion profesional y participacion di personanan cu limitacion den tur area di bida.

Limitacion no ta personal, e ta parti di diversidad humano. Ora cada ciudadano por participa, nos pais ta florece. E mensahe pa e dia aki: **Progreso berdadero ta existi ora tur hende tin e mesun oportunidad pa briya.**

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 2 DECEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI			ZODIAC
		MERDIA	ANOCHI		
4789	6520	6351	2566	MERDIA	0214 SAGITARIO
6470	9393	2063	4863		
4504	8377	5723	9615	ANOCHI	8005 LIBRA
		MULTI- X			
		X3	X2		

1OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
3714	9261	509 X5	124 X5	5037 X3	5627 X2	4533

LOTTO DI DIA	
	09-10-14-24-28

CACHI CACHI
Resultado di Cachi Cachi

Diamars, 2 December 2025 #220

156861

Mini Mega
Diamars 2 December 2025
Sorteo# 1824

03 14 22 26

...Mega Ball: 15

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 48 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 55 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 5 Dec 2025
Afl. 300.000,- MEGA PLUS Afl. 400.000,-

BUSCA PALABRA

I	B	A	N	G	O	L	O	B	O	A	V
L	C	K	W	D	S	I	H	C	B	S	I
E	C	E	O	R	I	T	O	I	L	A	E
F	K	S	R	S	I	A	T	S	E	R	N
E	A	H	S	S	O	B	D	M	M	D	N
E	T	I	T	A	E	N	O	O	R	I	A
B	H	N	S	R	H	A	G	H	F	N	S
D	N	O	T	O	S	P	G	O	C	I	A
E	I	S	I	M	B	G	S	N	T	F	U
N	P	O	T	T	E	D	M	E	A	T	S
R	B	A	L	C	H	I	L	B	O	I	A
O	O	O	I	E	H	A	W	E	G	D	G
C	D	I	A	B	L	I	T	O	S	U	E
V	O	H	A	M	B	U	R	G	E	R	T

Hamburger, Vienna Sausage, Corned Beef, Potted Meat, Balchi, Worst, Hotdog, Pan Bati, Bologna, Sardin, Keshi, Diablitos

Coreccion di Cachi Cachi cu a sali Dialuna

ORANJESTAD (AAN): DIARIO ta ofrece su disculpa cu e prome resultado di Cachi Cachi Christmas Edition pa 2025 a sali cu eror den resultado. E number corecto di e ticket ganador pa e sorteo #219 di Dialuna 1 di December ta:

183220.

Cachi Cachi Christmas Edition ta bek! Cumprando e weganan di: Catochi, Big 4, Zodiac, Lucky 3, Wega di Number Korsou, 1-OFF y Multi-X awo den temporada di fin di aña bo ta participa automaticamente, tur dia lo bay saca 1 feliz ganador di 1.000 Florin.

> SUDOKU <
King Classic Sudoku

	6	3		8		9		
	5			9		2		
	8							3
			3					4
		2		4	1			6
8	4	6	7					1
6								
4				5		3		
1					2	6	5	

Difficulty: ★★★ 5/3



Hari Un Tiki

Den Sala di Corte di Husticia, Hues a puntra e acusado para su dilanti:
-*"Kiermeen bo a horta e snechinan di pan, pasobra bo tabata tin hamber?"*
-*"Si señor Hues."*
-*"Y pakico ademas bo a bay cu tur placa cu tabatin den e caha?"*
-*"Pasobra hende no ta biba solamente di pan."*

Solucion Anterior

3	1	4	2	6	5	9	7	8
2	8	5	7	3	9	1	6	4
6	7	9	4	1	8	3	5	2
8	5	3	9	2	1	7	4	6
7	2	1	8	4	6	5	9	3
9	4	6	3	5	7	2	8	1
5	3	2	6	7	4	8	1	9
4	9	7	1	8	2	6	3	5
1	6	8	5	9	3	4	2	7

Difficulty: ★★ 5/2

EMERGENCIA NA ARUBA
Diaranson 3 December 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
BdS Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Condicion atmosferico ta keda faborabel pa algun nubia significante sigui pasa tin biaha riba e region. Algun di e nubianan aki por genera momentonan di awacero. Biento lo ta debil te modera cu lama relativamente trankil.

•• Biento di Pariba y Noordoost entre 7 y 19 km/h, tin biaha te 30 km/h. Lama trankil te modera cu olanan di 2 pa 4 pia.

Stop di benta sushi den mondi!

Departamento di Asunto Social a ricibi su certificacion oficial di ISO 9001

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Directora di Departamento di Asunto Social (DAS), señora dr. Rosanna van Dijk, hunto cu tur empleado cu ta traha na oficina principal, a ricibi e certificado oficial di ISO-9001. Esaki ta un logro importante cu ta representa un paso grandi den desaroyo di nos organizacion y e calidad di servicio cu nos ta brinda nos clientenan.

E certificado a worde entrega personalmente door di sr. Marc van Rosmalen, cu a biaha for di Hulanda pa entrega esaki den un manera oficial y significativo. E reconocemento aki ta mustra claramente cu ora nos propone meta grandi y traha hunto riba dje, nos por yega un nivel internacional di calidad y profesionalismo.



Na November 2023, bou guia di sr. Marc van Rosmalen, un experto riba e materia cu a duna direccion, claridad y structura den tur fase di e proceso, DAS a inicia un trayecto intensivo di casi dos aña pa cumpli cu tur standard internacional di calidad cu ISO-9001 ta pidi.

Esaki no tabata solamente un proceso tecnico, pero tambe un proceso humano di cambio den cultura organizacional. Durante e trayecto a enfoca riba cinco balor nucleo: confianza, envolvimento, comunicacion, colegialidad y responsabilidad. E proceso aki a duna e oportunidad pa evalua y mehora e manera di traha, fortalece e clima di trabao y hisa e nivel di nos organizacion. For di DAS, nos colega sr. Efraim Suurendonk tabata encarga cu e coordinacion di e proceso pa sigura cu tur seccion tin un papel activo.

Den juni 2025, DAS a ricibi e notificacion cu e departamento a pasa tur evaluacion y oficialmente a worde certifica. Pa nan esaki ta un extra push pa como departamento mantene nos clientenan central, pa nan sigui mehora y aporta na bienestar di comunidad.

Parlamentario Edgard Vrolijk convenci cu Muzaninn Wever ta trapa Constitucion

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP, ta corda con Partido Futuro a priminti den campaña di hiba un politica di transparencia pero sigur den nan programa a haci e promesa na pueblo cu lo reenforsa Parlamento y unda enfoke lo ta pa respeta nos constitucion. Awe nos ta wak cu Futuro ta haci net lo contrario unda ta actua contra constitucion, viola reglanan di bon gobernacion, no tin transparencia y ta hiba un politica di cabernicola di insulta, gaña y atakenan personal. Sigur siman pasa durante tratamento den comision central a trapa nos constitucion.

Loke a socede: Tabata dia 19 di November 2025 a trata den comision central e ley conoci como LIM (landsverordening instelling ministers). Un ley importante cu a haya un dictum 4 cu ta un onvoldoende. Den e reunion aki ta costumber cu ta bin hunto y ta fiha fecha pa haci pregunta cu despues ta ser hinca den un documento cu nos ta yama verslag (un compilacion di preguntanan) y cu mester bin sala back den un CC pa leg esakinan vast y pa despues nan bay pa Gobierno pa nan contesta e preguntanan.



Artikel 83

1. Op voorstellen tot herziening van dit Reglement zijn de bepalingen van Hoofdstuk V van toepassing.

2. De Staten kunnen te allen tijde besluiten van de bepalingen van dit Reglement af te wijken, indien geen der leden zich daartegen verzet en indien de afwijking niet in strijd is met het Statuut, de Samenwerkingsregeling Nederlandse Antillen en Aruba, de Staatsregeling of een landsverordening.

E derecho di haci pregunta ta ancra den nos Constitucion y nos Reglamento di Ordo di Parlamento. Na e momento ey sra Muzanin Wever tabata fungi como Presidente den ausencia di sr Marlon Sneek. Su persona a bin c'un proposicion pa haci e verslag blanco, pues pa no haci uzo di bo derecho di haci pregunta. Esaki ta un desviacion y conforme articulo 83 inciso 3 di Reglamento di Ordo tur miembro mester ta di acuerdo.

Pues si un miembro no ta di acuerdo, mester fiha fecha pa entrega di pregunta. Den e caso aki sra Muzanin Wever a dicidi di trapa Constitucion y no sigui Reglamento di Ordo di Parlamento y ta conclui cu e decision pa haci'e blanco por bay cu mayoria esta fraccion di AVP-Futuro y PPA. Esaki no ta cuadra cu e berdad! E decision tuma tabata uno contra Reglamento di Ordo y ta trapa derecho constitucional di cada Parlamentario pa haci pregunta.

Di dos blunder: Ora cu fraccion di MEP a protesta y a manda carta pa Gobernador Boekhoudt, su mañan un reunion di comision central a ser yama pa fiha fecha pa por haci pregunta. Sra Muzaninn Wever a ser ranca na orea cu el a comete un eror y mester yama e reunion di nobo y a bise cu e no por kita derecho individual di un parlamentario pa haci pregunta c'un mayoria.

Enbes di admiti su eror, el a dicidi di uza su arogancia y su malicia politico pa bin lesa for di un documento cu nan a skirbi p'e. Den esaki el a lesa un bunita versje unda e no ta admiti cu la actua incorecto y supuestamente el a busca conseho legal cu te dia di awe ta spirito. Nos a pidi Señora Muzaninn mustra nos e advies legal aki y diripiente e no tabata tin'e mas.

Pero e mas insolito ta c'un biaha mas e ta bira actua contra constitucion. Dus e prome biaha no tabata suficiente, el a bolbe haci'e e di dos biaha. Asina Sra Muzaninn Wever riba su mes ta dicidi di duna menos di 12 ora na Parlamentarionan pa nan por entrega pregunta y ta sera e reunion sin duna espacio pa debate of expresa opinion.

Pues ni AVP, Futuro, PPA of MEP por a bisa algo. El a habri reunion, lesa su versje, duna tur hende 24 ora pa lesa y haci pregunta y bati martiu lanta bay. Nos Constitucion ta papia bon cla cu decision den Parlamento ta ser tuma cu mayoria. Sra Muzaninn Wever como Presidente den Parlamento no por tuma ningun decision riba su mes. Pues un biaha mas sra Muzaninn Wever ta actua contra constitucion y no ta realisa esaki. Ta lamentable tambe cu esun riba cabes di Parlamento cu mester percura pa cumpli cu Constitucion tambe ta hunga di ciego y no ta percura pa rectifica e grave eror cometi.

Ta di lamenta c'un partido cu a promete shelo y tera den campaña cu ta FUTURO y awo ta actua mescos cu AVP su actuacionan bieu di 2009-2017 cu a conduci na un disaster den gobernacion di pais Aruba. Na otro parti den Reino lo a exigi retiro di Muzaninn Wever de inmediatio pa e abuso di poder y actuacion contra nos Constitucion y reglamento di Ordo intencionalmente!

Pa termina ta lamenta cu ta trapa Constitucion, ta ignora Reglamento di Ordo pa sigui e agenda di Gobierno. Un ley asina importante manera un LIM cu conseho tabate negativo unda ta papia di kibra nos Constitucion y sigur un cantidadd di conseho preocupante, Futuro, AVP, PPA no kier haci ni un pregunta. Pregunta pabo ta: Di con tanto falta di transparencia asina cu pueblo? Kico tin tras di esaki?

E damanan cu ta dirigi Christina, Faritha y Lila ta duna detaye:

Fundacion Centro di Famia Piedra Plat den su proyecto 'Let's Art' ta bay integra musica, baile, arte y pintura



ORANJESTAD (AAN) Durante un entrevista cu Matutino DIARIO cu Fundacion Centro di Famia Piedra Plat, señora Christina Pinilla a hiba palabra, tocante e evento cultural "Fiesta Crioyo, cu lo tuma lugar Diasabra 13 di December awo, anochi, manera su Presidente señor Adriaan Berg a splica den un articulo anterior.

Christina ta encarga, como juffrouw di baile, cu e presentacion di baile, y el a bisa cu nan a traba hopi duro cu un grupo basta grandi tambe, unda lo bay tin un evento multicultural, den cual lo enfatiza den dje.

"Nos ta bay tin ritmonan Latino y ritmonan di Aruba tambe. Nos obhetivo tabata pa trece dilanti cu nos pais ta un isla multicultural, y pa nos siña biba contento cu esey. Anto, nos tabata kier presenta y duna e comunidad e mensahe cu nos tur por biba hunto den armonia, y mustra cu hende Arubiano por balia un ritmo latino of un latino por balia un ritmo Arubiano", Christina a comenta.

Señora Faritah Luidens, seguidamente, a splica cu su grupo ta bay presenta un obra den cual e baile ta combina cu ne, y e yama "E cahita milagroso".

"Segun e transcurso di añanan cu mi haya muchanan di seis aña bay ariba te cu adulto mayor, nos a cuminza entrena nan den teatro. Asina cu mi haya sa un tiki di nan, mi a cuminza traha e obra. E obra mi a skirbi'e p'asina represent'e dia 13 di December aki. Asina e ta un combinacion di Christina cu ta duna les di baile y ami cu ta duna Teatro". Un biaha so e evento aki lo wordo presenta, y Faritah ta haci un yamada na henter pueblo di Aruba pa bin apoya dia 13 di December nos muchanan y adulto mayor.

Finalmente, señora Lila Bisslik a conta cu e ta bay haci un presentacion di tur loke nan a haci for di Mey, pa cu e proyecto "Let's Art. Esaki ta un proyecto den colaboracion cu CEDE Aruba y nos ta haya financiamento parcial. Y nos ta brida e ora ey oportunidad pa grandi y chikito, cu no tin recurso pa toch siña un habilidad na grandi y chikito, pa desaroya y conoce nan mesun talentonan. Esaki nos ta bay culmina dia 13 di December, den forma di un obra teatral, den cual nos ta bay ilustra tur cos cu e participantenan a siña den esaki" señora Bisslik a duna di conoce.

AVP ta felicita e organizacion cu su 55 aniversario:

Famia Planea Aruba ta un pilar esencial pa salud y bienestar di comunidad





ORANJESTAD (AAN): Na nomber di e miembronan di fraccion di Partido di Pueblo Arubano (AVP), ta expresa nos mas profundo respet y admiracion pa Famia Planea Aruba cu ta celebra su 55 aña di labor na beneficio di nos isla. Durante cinco decada y mey, e organizacion aki ta un pilar fundamental pa promocion di salud sexual, derechonan reproductivo y bienestar integral na Aruba.

Famia Planea Aruba a demostra su compromiso continuo pa duna acceso igual na informacion, educacion y servicio relaciona cu sexualidad, planificacion di famia y salud reproductivo. Nan mision — pa garantisa cu tur persona por haya servicio, orientacion y educacion sin discriminacion — ta refleha den tur tayer, consulta personal, sesion di orientacion y conseho disponibel pa hoben, adulto y famianan.

Durante 55 aña, Famia Planea Aruba a amplia su alcance pa sirbi como un centro integral di salud sexual y bienestar. Awendia nan ta ofrece educacion sexual comprensivo, orientacion personal, acceso na metodonan anticonceptivo, atencion di salud reproductivo, guia pa programanan escolar, conseho di salud sexual y un plataforma di consulta online disponibel pa duna informacion sigur y confiabel.

E impacto di nan trabao riba comunidad Arubiano no por nenga. Muchanan, famianan y generacionnan henter a haya informacion cla y sosten den un area cu hopi biaha por ta tabu. A traves di sensibilisacion, educacion y accesibilidad, Famia Planea Aruba a contribui no solamente na bienestar di individuonan, pero tambe na fortaleza di famia, prevencion di embaraso no desea y promocion di responsabilidad social.

Nos ta expresa tambe nos agradecimento profundo pa Famia Planea Aruba su Directora Sra Evelyn Ras- Yarzagaray y su ekipo, directiva y personal.

Fraccion di AVP ta reafirma cu nan ta para pa e trabao di FPA, y lo sigui para na banda di organizacionnan cu ta sirbi e comunidad cu dedicacion y integridad.

Pa AVP ta un honor reconoce e balor social cu Famia Planea Aruba tin, y nos ta reafirma nos compromiso pa sigui defende organizacionnan di obra social cu ta laga un impacto real den bida di nos hendenan.

AVP ta felicita Famia Planea Aruba di curazon cu nan 55 aniversario y ta desea nan hopi aña mas di exito y dedicacion.

Noticianan for di Hulanda

Mucha homber herida ora cu el a purba di bula over di auto



VENLO: Un homber di Venlo di 18 aña a wordo deteni pa polis, despues cu el a dal den un hoben cu su auto.
Alrededor di merdia un mucha homber a purba di bula over di un auto cu tabata core.
E stunt no a bay bon pasobra el a dal cu su rudianan den e windshield di e vehiculo.
E windshield a sufri hopi daño, mientras cu e homber a resulta herida.
E incidente a sosode den Blerick den Drie Decembersingel na Limburg, net dilanti di un scol secundario.
Un auto tabata core relativamente lihe eynan bayendo den direccion di un grupo di hoben.
Mayoria a hala, pero un di e muchanan homber a dicidi di purba di bula over di e auto y esey a faya.
Segun polis varios alumno a wak e incidente, mientras cu e stunt a wordo graba y comparti online.
E chauffeur di 18 aña a wordo deteni, pasobra polis ta haya cu el a causa e accidente.
Polis ta haciendo un investigacion y ta pidi testigonan pa bin dilanti.

Agente policial falso a wordo deteni danki na famia cu a paga bon tino



BEVERWIJK: Dialuna 1 di December un agente policial fake menor di edad a wordo deteni na Beverwijk.
Miembronan cu tabata paga tino a wak e mucha homber cana drenta cas di e muher via e camara na e bel di porta y nan a yama polis.
No mucho mas laat e homber hoben a wordo deteni den e area.
E anochi ey e mucha homber a primi bel di e cas di e muher.
El a presenta su mes cu un nomber falso y a bisa cu e ta agente policial.
E polis fake a bisa e muher cu el a bin controla e locknan di e cas.
Locual e no tabata sa ta cu famia di e muher via un camara a wak e yega na e cas.
Nan a bay na e cas y a pidi e homber pa su identificacion.
E polis fake e ora ey mesora a dicidi di cora bandona e cas.

Jitse Groen na 22 aña di edad a cuminsa cu Just Eat den su camber di studiante y awor como multi miyonario ta bandona e compania



HULANDA: Jitse Groen riba 1 di Januari ta stop como hefe di e compania madre di Just Eat Takeaway, cu ta 'deliver' cuminda na cas di hende.
Groen a lanta Just Eat Takeaway na aña 2000.
E ta bay wordo reemplasa pa Roberto Gandolfo.
Actualmente e ta presidente di e hunta di supervision di Just Eat Takeaway.
Inversionista di tecnologia Prosus ta bay tuma over e compania.
Gandolfo ta tambe cabes di Prosus Europe.
Groen a cuminsa e compania for di su camber di studiante na edad di 22 aña y awor como multi miyonario e ta bandona e compania.

Polis ta pidi sospechoso di violacion na 2009 pa meld su mes, sino lo mustra un modelo di 3D



HULANDA: Polis ta pidi e homber cu na 2009 a viola un muher den Panbos na Bilthoven pa meld su mes.
Sino nan lo publica un modelo di dje di 3D.
Anteriormente a haci uso di e tipo di hologram aki pa por a encontra e sospechoso di e caso di violacion na Schiedam y Vlaardingen na 2010.
Pa pone mas forsa na e yamada di polis, e victima a skirbi un carta.
"Con bo or a haci esaki?". Pakico?.
Mi tabata apenas un mucha muher di 15 aña, el a skirbi.
"Mi ta pidibo pa ainda tuma responsabilidad pa locual bo a haci y meld bo mes cerca polis", e mucha muher a skirbi.
E perfildi DNA di e sospechoso ta conoci, pues rapidamente por wordo constata si un hende tin di haber cu e caso.
Ministerio Publico a saca un recompensa di 10.000 euro pa esun cu por duna e tip di oro.

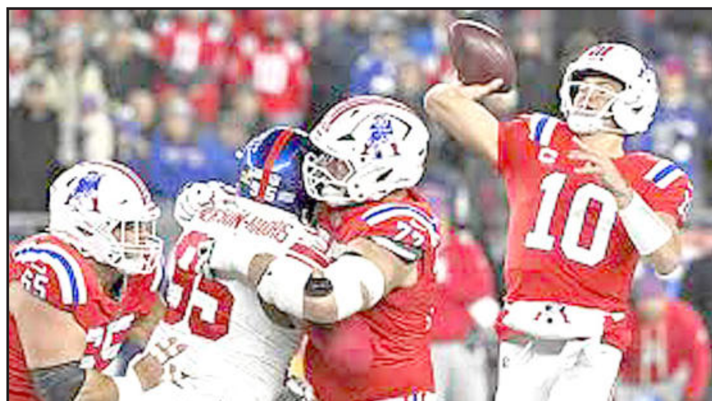
DEPORTE INTERNATIONAL

Serena Williams posiblemente ta regresa den tennis



MERCA: Serena Williams a tuma un prome paso den direccion di un regreso riba e cancha di tennis, door di pidi pa drenta bek e asina yama 'test pool anto doping'.
"El a notifica na nos cu e kier drenta bek den e 'testing pool", vocero di e asina yama International Tennis Integrity Agency, Adrian Bassett a skirbi den un mensahe di texto.
"Mi no sa si esaki ta nifica cu e ta bin bek, of si e ta djis duna su mes e opcion".
Tur locual mi por bisa ta cu e ta bek den e pool, segun Bassett.
Cualkier persona cu drenta e testing pool mester ta den dje pa 6 luna, prome cu e participa na un torneo.
Williams a explora un posibel comeback algun siman prome cu US Open Zomer pasa, pero no tabata tin suficiente tempo pa e por a haci esaki.
E tenista di 44 aña y ganador di 23 titulo di Grand Slam, a hunga su ultimo wega na September di 2022.

Patriots a gana Giants y ta prome ekipo cu 11 victoria e temporada aki



FOXBOROUGH: New England Patriots a bira e prome ekipo den NFL pa yega 11 wega gana e temporada aki.
Dialuna anochi for di trempan nan a domina, pa na final gana New York Giants 33-15.
Quarterback di Patriots Drake Maye a sigui impresiona e temporada aki, completando 24 di su 31 pasenan, pa un total di 282 yarda y 2 touchdown.
El a wordo basha abao 2 biaha.
Marcus Jones a contribui pa New England ora cu el a ricibi un punt y a core 94 yarda pa anota un touchdown.
Di otro banda, quarterback di Giants Jaxson Dart a completa 17 di su 24 pasenan, pa un total di 139 yarda y 1 touchdown.
El a wordo basha abao 2 biaha.
Patriots awor tin un record di 11-2, mientras cu New York su record ta 2-11.

Davis a anota 32 punto y Mavericks a sorprende Nuggets na Denver



DENVER: Dialuna anochi Anthony Davis pa prome biaha e temporada aki a anota 32 punto den su di dos wega bek despues di ta lesiona pa algun tempo y Dallas Mavericks a gana Denver Nuggets en nan cas cu e score di 131-121.
Nobato Ryan Nembhard a contribui pa Dallas cu 28 punto y 10 asistencia, mientras cu Cooper Flagg a termina cu 24 punto pa Mavericks, cu a anota 16 di nan 31 intentonan di 3 punto.
Di otro banda e maximo anotador pa Nuggets tabata Nikola Jokic cu 29 punto, 20 rebounds y 13 asistencia.
Spencer Jones a contribui pa Denver cu 28 punto y 5 rebounds, mientras cu Peyron Watson a termina cu 15 punto y 5 rebounds.

Ajax a gana wega sin publico contra FC Groningen 2-0



AMSTERDAM: Diadomingo e wega entre Ajax y FC Groningen den stadion di Ajax a wordo para despues di apenas 6 minuut, despues cu fanaticonan di F-Side di Ajax a tira asina tanto vuurwerk, cu e referee encarga cu e wega no a haya cu e por a garantisa seguridad di e hungadornan riba veld.
E wega a wordo para y hala pa Diamars y den un stadion na Amsterdam completamente bashi, Ajax a logra gana e wega 2-0.
E prome gol di e club di Amsterdam a wordo anota pa Mika Godts den di 28 minuut y pa sigura e victoria Aaron Bouwmans a anota e di dos gol pa Ajax, cu ta na di 5 lugar di Eredivisie di Hulanda cu 23 punto den 14 wega, mientras cu FC Groningen ta na di 8 lugar cu 20 punto.

Noticia Internacional

Merca a declara cu e tin un plan di contingencia na su lugar den caso cu Maduro huy for di Venezuela



E Departamento di Defensa di Merca a revela diamars cu nan tin un plan di contingencia na su lugar den caso cu e dictador Nicolas Maduro huy for di Venezuela, meymey di e tensionnan creciente recien entre Washington y Caracas pa motibo di e despliegue di forsanan di Merca den Caribe y Pacifico.

E operacion militar Mericano como parti di un strategia contra traficacion di droga a genera preocupacion den e region.

Vocero di Pentagono Kingsley Wilson a splica den un conferencia di prensa cu tin "un respuesta planea y cla" pa actua si Maduro bandona e pais. Wilson a declara cu e Pentagono ta "completamente na disposicion" di presidente Donald Trump pa realisa cualkier accion cu ta wordo considera necesario, enfatisando e preparacion permanente di e forsanan arma di Merca pa tur tipo di contingencia.

"Semper nos ta cla. Nos tin plannan pa cada contingencia y nos lo percura pa, pa loke ta trata traficacion di droga, nos desmantel'e," e vocero a declara, reafirmando cu e mision principal ta pa combati traficacion di droga y "narco-teroristanan," considera un menasa directo pa e sociedad Mericano.

Wilson a agrega cu, desde e comienso di e ola di bombardeo riba barconan di traficacion di droga na september, forsanan Mericano a realisa 21 atake contra barconan envolvi den traficacion di droga, cu a resulta den morto di 82 persona identifica pa Pentagono como "narco-terorista".

Segun e, "cada atake contra e organisacionnan aki ta wordo ehecuta na defensa di e seguridad vital di Merca." E vocero tambe a confirma un di dos atake contra sobrevivientenan di un bombardeo inicial di un embarcacion, un operacion den cual once persona a muri.

El a afirma cu e decision, tuma pa Almirante Frank Bradley y sostene pa hefe di Pentagono, Pete Hegseth, tabata dirigi na "sigura e destruccion di e barco y e eliminacion di un menasa pa Merca."

Cuba ta sufri scarcedad record di coriente meymey di su crisis di energia



E Union Cubano Eléctrico estatal, cu ta controla e distribucion di coriente riba e isla, a calcula dialuna cu e deficit di e fluho durante oranan pico tabata di 59%, un cifra record meymey di e crisis energetico profundo cu e isla ta bibando y a pesar di ta e temporada di invierno, ora cu e demanda normalmente ta abou.

Un comunicado publica pa e agencia riba su cuenta di Facebook a indica cu pa e periodo di demanda maximo alrededor di 7'or di anochi, e necesidad di energia lo yega 3.250 megawatt y solamente 1.325 lo wordo suministra.

Esaki ta representa un poco mas di 59% di deficit na nivel nacional, un cifra remarcabel apesar di e deficitnan pisa di ultimo añanan, den cual e isla a wordo someti na interupcionnan continuo di coriente pa hopi ora cu ta laga e poblacion sin coriente pa nan bida diario y industrianan cu impactonan negativo.

E nota di informacion di e Union Eléktriko —cu ta wordo publica diariamente riba su rednan social— a indica cu varios planta di coriente termoelectrico ta experenciando fayo y otronan ta pasando den mantencion programa.

El a señala cu e falta di combustibel pa alimenta generatornan chikito distribui rond di e pais ta agrega na e problema.

E situacion energetico na Cuba a cuminsa empeora ora cu un crisis a azota su economia despues di un combinacion di factornan, incluyendo e paro di actividadnan debi na e pandemia di COVID-19 na comienso di e decada, un serie di reformanan financiero interno cu a bay robes, y un aumento dramatico den e sancionnan di Merca.

Casi 1.3 miyon di dollar a wordo horta for di un compania di transporte na Chile



E compania di seguridad y transporte di balornan Prosegur a informa dialuna, cu criminalnan cu a horta cuatro saco cu placa cash for di su deposito den centro di Concepción (500 km zuid di Santiago) a sali cu un transporte di alrededor di 1.2 biyon peso, of casi 1.3 miyon dollar.

E incidente a tuma luga diadomingo, na momento cu por lo menos cuatro individuo – incluyendo un empleado Identifica pa e compania – a yega na e sucursal den un vehiculo cu despues a wordo haya kima algun bloki mas leu y cu a wordo raporta horta.

Relaciona cu e origen di e placa horta, Cristian Irribarra, hefe di e Brigada di Investigacion di Atraco a informa cu e tabata coresponde "na un recoleccion haci pa e compania aki di cosnan di balor di diferente entidad bancario; ta placa cu a acumula for di diabierne."

Donald Trump a adverti cu Colombia ta “susceptibel” pa atakenan pa motibo di produccion di cocaina

WASHINGTON: Den un conferencia di prensa, presidente di Merca Donald Trump a adverti di e riesgonan cu Colombia ta enfrenta debi na e produccion di cocaina y otro narcotico dentro di su fronteranan. Segun su remarcanan, e pais por bira blanco di atakenan di militarnan Mericano, cu ta busca pa atende e problema pa medio di operacionnan ofensivo.

“Colombia ta fabricando cocaina. Nan tin fabrica completo di cocaina. Y despues nan ta bende nos e cocaina. Nos ta hopi agradecido pa esey, pero si. Cualkier persona cu haci esey y bende esaki den nos pais ta someti na atake,” e hefe di estado Mericano a bisa medionan di comunicacion.

Den e sentido ey, el a aclarea cu otro nacionnan, fuera di Venezuela, por ta bou di e scrutinio di



e autoridadnan Mericano. Sinembargo, el a subraya cu Gobierno ta considera e regimen Venezolano, bao gobernacion di e dictador Nicolás Maduro, como un berdadero problema.

“No, no solamente Venezuela, no. Venezuela a resulta hopi malo. Venezuela a resulta realmente malo den otro cosnan, probablemente pio cu mayoria, pero hopi otro hende ta haci'e tambe. Nan lo a manda asesino pa nos pais, nan lo a basha nan prizonnan den nos pais, nan ta manda hende pa nos pais cu nos no kier, nan ta manda nan traficantenan di droga y nan hendenan relaciona cu nan pais pa nos pais,” el a bisa.

E administracion di Trump a bin ta realisando bombardeonan den awanan di Caribe y Pacifico pa asina dirigi riba barconan cu ta transporta cocaina of cualkier tipo di droga ilicito. E presidente di Merca ta pretende cu varios “narco-terorista” a wordo mata den operacionnan militar, preveniendo asina e traficacion di droga. Tambe el a anuncia cu atakenan riba tera por cuminsa na Venezuela.

“Riba tera ta hopi mas facil. Nos sa e rutanan cu nan ta tuma. Nos sa tur cos di nan. Nos sa unda nan ta biba. Nos sa unda e malbadonan ta biba. Y nos ta bay cuminsa riba esey hopi pronto tambe,” Trump a bisa den e conferencia di prensa.

E recompensa pa Nicolás Maduro

E Oficina Internacional di Narcotica y Aplicacion di Ley di Merca a establece un recompensa di 50 miyon pa informacionnan cu ta conduci na e captura y persecusion di Maduro, kende ta keda na poder, supuestamente, pa medionan iregular.

Segun un comunicado divulga pa e organisacion, e dictador ta wordo acusa di a lidera un organisacion criminal vincula cu traficacion di droga: e Cartel de los Soles. Tambe ta ser alega di tin lasonan cu un grupo arma Colombiano envolvi den traficacion di droga.

Tensionnan cu Colombia y Gustavo Petro

E administracion di Donald Trump tambe ta desconfia Colombia debi na e aumento di cultivonan ilicito y produccion di cocaina, cu ta wordo exporta pa Merca y otro partinan di mundo. Ademas e hefe di Estado Mericano a hiba varios discusion cu presidente Colombiano Gustavo Petro, cu kende e no ta di acuerdo riba algun di su politicanan.

Presidente di Argentina a propone ley pa declara abuso di mucha, terorismo y trafico di droga imprescribibel den reforma penal



BUENOS AIRE: Encurasha pa su victoria den e eleccionnan legislativo di October, Presidente Argentino Javier Milei ta pushando pa un reforma general di e Codigo Penal den Congreso. Entre su puntonan mas importante ta e eliminacion di e prescripcion pa delitonan serio manera abuso di mucha, y cu esaki e ta busca pa bay den direccion di un cambio di paradigma den e lucha contra criminalidad.

“Mescos cu nos ta traha pa trece ordo den economia y finanzas publico, nos ta traha tambe pa trece ordo riba caya,” asina Hefe di Gabinete di Minister, Manuel Adorni, a bisa ora el a haci e anuncio dialuna den un conferencia di prensa.

E concepto di reforma di e Codigo Penal, cu lo wordo presenta na parlamento “pronto,” “ta destina pa trece ordo unda un tempo tabata reina barbaridad. E doctrina ta cla: esnan cu comete crimen lo paga e prijs,” e funcionario a declara.

Milei, un economista ultraliberal y di extrema derecha, tin intencion di extende su impulso reformista den asuntonan economico na e lucha contra criminalidad, den un pais cu, aunke no ta expone e tasanan di criminalidad mas halto den e region, tin inseguridad como un di e preocupacionnan principal di su poblacion.

E mandatario a anuncia su plan di reforma penal algun tempo pasa, pero solamente awor ta poniendo esaki den practica despues di e victoria den e eleccionnan legislativo di october cu a permiti e partido na mando fortalece su poder legislativo.

“E Codigo Penal actual ta traha na midi pa criminalnan, violadornan y asesinonan. Sentencianan ta insuficiente of hopi bihaa no ta ni wordo cumpli,” Adorni a declara. “Awor lo no tin indulgencia pa cu esnan cu ta menasa bida, libertad y propiedad.”

Un di e articulonan principal di e reforma ta declara cu crimennan serio, manera homicidio agrava, abuso sexual den tur su formanan, traficacion di hende, secuestronan extorcionante, atakenan riba orden constitucional y sistema democratico, terorismo y financiamento di terorismo, y traficacion y contrabando di droga, no ta someti na ningun statuto di limitacion.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

Service Garden
Chapi, corta mata grandi / chikito. Trabao garantiza y hiba tur sushi na EcoTech. Yama nos anytime, Tel: 593-8852

• Mata pa corta?
• Cas pa verf?
• Trabaonan rond di cas?
Yama: 738-7943
puntra pa Wester
Calidad Construction
Bon, confiable y rasonable.

HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA BUSCA
Pa huur un cas chikito of apartment amplio.
Tel: 597-2155

TA BUSCA
Pa huur apartment
Tel: 592-4808

TA BUSCA
Pa huur un localidad pa cushina.
Tel: 592-4808

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Polis a bay check situacion sospechoso pafo di Bar & Restaurant





ORANJESTAD (AAN): Yamadanan a drenta na Polis, pa indica cu na altura di un Bar & Restaurant na Solito, tin un persona cu nan ta mira e persona no ta reacciona. Pues nan no sa si e ta bibo of morto.

Mesora un unidad di Polis di Playa a bay riba e caminda di Playa pa Tanki Leendert, y na altura di e negoshi, parti pafo a bin topa cu un auto compacto color blanco cu ta un V-car, pues un auto di huur. Paden a bin topa un persona masculino drumi.

Polisnan a baha y bay na e auto cu ta na lock y bentana hisa, y nan a bati, nan a grita, a ilumina cu nan flashlight paden, pero a dura bastante prome cu e persona a reacciona. Esey a duna nan un alivio, pues cu e persona ta bibo.

Polis no a haya e homber ta manehando e auto, djis drumi aden. Aunke e tin caracteristica di ta bao influencia, Polis a lage saca su pertenencianan di e auto, y a dune un lift kizas pa cas. Pasobra e no tabata manehando ora cu a bin hay'e. Pues aki no ta necesario pa a hibe Warda di Polis.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 5 camber y 2 baño na Huronstraat/ San Nicolas, fixer upper, construi 285 m², tereno 486 m² y pa Afl.420.000,00.
Yama Mito na 593-6318

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un adulto mayor femenina den weekend.
Pa mas info por yama
Tel: 586-1719 / 593-5012
despues di 2:00pm.

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA BUSCA
Pa huur un tereno chikito pa pone un trailer-house ariba.
746-1414 / 597-2155

Oracion pa awe:

Dushi Hesus nos ta gradici Bo cu nos por tabata fiel cu bo pa 1 aña largo. December a yega awel Señor sigui regala nos e tesoronan di bo curason. Mustra nos kico Abo kier di nos. Yuda nos prepara nos curason pa ta e pesebre unda cu Abo a nace.



AMEN.
G.C.P.A



Jiansheng Zhang
Fecha di nacemento: 09-11-1963
Fecha di fayecemento: 24-11-2025

Was someone who loved to make people laugh.
Someone who was determined to support his family
He was a great man, husband, father, sibling, son, and person.
He will be dearly missed.

May his soul rest in peace.

Funeral Service will be held on Wednesday, December 3rd 2025 from 2:00pm to 3:00pm at The Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat 27Z followed by the internment at Santana Sabana Basora

Casa: Jintian Chen
Yiu: Young Chao Zhang
Gangbin Zhang

讣 告

我们最敬爱的至亲张健胜先生。

因病于 2025 年 11 月 24 日在阿鲁巴医院去世，享年 62 岁。

兹定于 2025 年 12 月 3 日中午 2：00 至 3：00

在 The Olive tree funeral care & crematory piedra plant 27 Z 殡仪馆举行告别仪式，随后遗体将赴 Santana sabana basora 墓地安葬。

谨此讣告

妻：陈绮甜　　姐：张润雫
子：张泳彬　　哥：张健辉
子：张泳超　　姐：张秀琼

泣 告

2025 年 12 月 2 日

Home FOR THE HOLIDAYS

Holiday Comfort starts at Ashley Furniture!

UP TO 25% OFF SELECTED ITEMS



NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends December 31st, 2025. Conditions Apply.





569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA

